

VENONA

~~TOP SECRET~~USSR
~~_____~~

Ref. No: 3/NBE/T1678

Issued : ~~_____~~ 31/3/1965

Copy No: 204

1. REFERENCE TO THE SIGNATURE "BORIS" ON A TELEGRAM

2. QUERY ABOUT AN ALLOWANCE FOR ODESSIT (1944)

m955

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1002

17 July 44

To VIKTOR[i].

Reference your No. 3172[a].

I allowed BORIS[ii] to sign a technical telegram by way of exception.
I will take note of your reproof.

Reference your No. 3164[a].

In our No. 539 we asked about giving ODESSIT[iii] a subsistence
allowance of 120 dollars a month. You say that you agree to 20 dollars.
Please explain.[iv]

No. 560

MAY [IAJ][v]

Note: [a] Not available.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION~~_____~~
3/NBE/T1678~~TOP SECRET~~

VENONA



~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. PITIN.

[ii] BORIS : Aleksandr Pavlovich SAPRYKIN, code clerk at the Soviet Consulate in NEW YORK.

[iii] ODESSIT : Unidentified cover-name. The word signifies an inhabitant of ODESSA.

[iv] No. 539 was part of NEW YORK's No. 968 of 10 July 1944 (not published). The sum mentioned there is 20 dollars, but presumably this was intended to be 120 dollars, and the code clerk, when encoding, must have used the group for "2" instead of that for "12" - both begin alike.

3/NBF/T

~~TOP SECRET~~